

**«Bologna, jazz & altro»: musica per (quasi) tutti i gusti**

## Se il jazz salta il fosso

Shockabilly, Alterations e Mike Westbrook Band: all'insegna della «contaminazione» dei generi

### Nostro servizio

**BOLOGNA** — Gli americani lo chiamano cross over, in italiano salto del fosso. Per i critici che si sentono in trincea oltre il fosso del genere ci sono altri colleghi, altre etichette pronte (rock, funk-disco, etc.), insomma non si scappa neanche lì. Oggi che il cross over o, meglio, la contaminazione, è estesa al punto di divenire la vera norma musicale vigente è segno di buon senso e non di provocazione culturale che una rassegna si chiama «Bologna Jazz & altro», inviti musicisti stranii, atriozzi l'occhio alle new wave, cerchi quei piccoli mostri che nessuna rassegna jazz in genere vorrebbe tra i piedi. Un viaggio all'interno della «contaminazione» del suo invadente luogo comune, se possibile per bucarlo.

L'aria da studentone americano, del tipo casinista alla *Animal House*, rende credibile, dal vivo, il passaggio di proprietà del chitarrista Eugene Chadbourne dal vivaio dell'improvvisazione più o meno sestoria alla categoria rock demenziale. Come salto del fosso non c'è male Chadbourne, che alcuni ricordano il fianco del Rava Saxophone Quartet o anche di Centazzo, è ora il leader di una band prodotta dall'etichetta Rough Trade, gli Shockabilly. Con il

batterista David Licht e il tastierista Mark Kramer si è specializzato (per il momento) nei rifacimenti dei gloriosi Sixties (come dice Minà), versioni appena riconoscibili di *Purple Haze*, *Day Tripper*, *19th nervous breakdown*, una miscela amore odio che sfocia in mosaïche schizofreniche, parodie atroci, passi un po' grotteschi sulle tombe di Morrison, Hendrix, Beatles, Stones. Un'idea vecchia quanto il rock progressivo, specie quello inglese, rinfrescata dal punk, a cui i tre si rifanno nel classico stile sparcio e «marginato» di marca Rough Trade. Bravo comunque Chadbourne a rifriggere tutto con intingoli personali, incursioni free, accelerazioni violente, accenti contrappuntistici a sorpresa, trovate degne dei vecchi LP parodistici della Rhino Records californiana a cui spesso si ispira come cantante.

Più difficile l'apprezzio con gli Alterations, esponenti della generazione perduta di trentenni inglesi venuti dopo Parker, Bayley e gli altri improvvisatori radicali. David Toop, Steve Beresford, Terry Day e l'eclettico Peter Cusack, sfruttano dichiaratamente ogni possibilità di gioco (e di giocattoli), mettendo da parte la ricerca sonora che ha caratterizzato i loro predecessori. Oltre ai

non senso, alla decostruzione «dolce» dei linguaggi, badano ai sentimenti con una preparazione inaspettata nell'umorismo struggente, nel sentimentalismo che non nasconde la mano ma prende inevitabilmente al laccio chi li ascolti senza pregiudizio. Gli Alterations fanno parte di una formazione, più ampia e marcatamente «pop», i *49 americans*, che ha modificato in parte anche l'intervento improvvisativo, il taglio dei concerti come quelli bolognesi di mercoledì (concluso da una jan finale tra Alterations e Shockabilly sulle note straziate di *Louie Louie*).

Sapori dimenticati, moduli jazzistici e popolari in una macchina sonora raffinata ed efficace, sono i talenti che Mike Westbrook, con la sua compagnie di ottoni, ha riproposto in Italia, dopo anni di dimenticanzia, la sera seguente. Il cortile di San Martino, con le sue poltroncine da cinema estivo, ha impedito che la gente ballasse e forse accorresse più numerosa. La musica dei coniugi Westbrook muove infatti dalla funzione che le Brass Band inglese ricoprono nella tradizione culturale del popolare: danza, divertimento, concerto, in una volta sola. Da William Blake musicato a Weill-Brecht, dal ritmo creolo alla canzone da pub, senza eclettismo stucchevole, con una misura deliziosa del senso musicale e un rispetto per il pubblico da non sottovalutare. Una rude vocalista, Phil Minton, e una perfetta signora inglese, Kate Westbrook, si passano il microfono e il ruolo di cantante, giocando in questo modo su due tavoli una gamma interpretativa davvero completa. La Mike Westbrook Brass Band comprende, oltre al suo leader (pianoforte e euphonium), Chris Biscesi (saxofoni), Phil Minton (tromba) e Kate Westbrook (ottavino). Ospite speciale per l'Italia Danilo Terenzi (trombone).

Fabio Malagnini

### Concerto RAI

## Gavazzeni tutto d'oro festeggiato a Torino

### Nostro servizio

**TORINO** — La stagione dell'Orchestra Sinfonica RAI si è conclusa venerdì con un concerto diretto da Giandomenico Gavazzeni. Il maestro bergamasco è stato festeggiato a Torino nel '33, con l'orchestra della radio, detta allora dell'EIAS. Il sindaco Novelli gli ha consegnato, a nome della città, un sigillo d'argento. Massimo Mila, invitato a parlare dei meriti artistici di Gavazzeni, lo ha definito «direttore umanista». «Per usare un termine anticamente democristiano», ha proseguito, «direi che Gavazzeni possiede il «carisma», quella sapienza culturale profonda che dà alle sue esecuzioni un qualcosa di sconosciuto a quelli di altri onesti battitori di tempo». Gavazzeni ha dato prova delle sue qualità musicali e culturali dirigendo un programma inconsueto e sottilmente provocatorio: Ponchielli, Catalani, Puccini, Mascagni e Perso. Che uomo simpatico! Negli anni Trenta s'occupava delle avanguardie europee (Bartók, Janáček) e del teatro slavo, turbando, a partire da allora, la quiete conformista dei benpensanti. Oggi riapre quel capitolo della storia musicale italiana che il «progresso» pensava di aver chiuso definitivamente: Pizzetti, per esempio. Ha ragione. A ritenere definitivi i giudizi artistici altri si entra nel regno stolto del pregiudizio. L'opera va toccata con mano e sempre ristudiata con curiosità. Buona regola, in arte, sospettare del nostro disinteresse per reperti sconosciuti o dimenticati. Soprattutto per quelli che non sono investiti dalle correnti sotterranee della moda e del mercato. Beninteso, a tirar fuori dalla libreria romanzacci, non c'è da aspettarli il capolavoro. Ma spesso s'incontrano valori diversi da quelli di grande opere. Valori da non trascurare per una cognizione del mondo complessa e rigata. Ad esempio valeva la pena ascoltare l'*'Italia'* (1982) di Ponchielli, che potrebbe danzare con Amadio. L'«apres-midi d'un faune» e uno dei movimenti di *Ricercare a nove movimenti*, un bel balletto su musica di Vivaldi che Amadio ha voluto riprovarsi per il programma estivo del suo gruppo.

Altra riguardevole presenza della serata è Elisabetta Terabust che potrebbe danzare con Amadio. L'*'apres-midi d'un faune'* e uno dei movimenti di *Ricercare a nove movimenti*, un bel balletto su musica di Vivaldi che Amadio ha voluto riprovarsi per il programma estivo del suo gruppo. Dopo la nutrita serata d'apertura che resta in scena anche il 5 luglio, seguirà il *Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Praga con i Racconti di Hoffmann*, coreografato e diretto da Peter Dallal, su musiche di Jacques Offenbach e scene di Josef Svoboda (7-8 luglio), subito rincorse dall'*'Elisa Monte Dance Company*, mai arrivata in Italia prima d'ora che debutta al Festival Intertoto '83 di Polverigi e poi a fara a Reggio (12 luglio). Bis successivo dell'*'Alvin Ailey Dance Company* che dovrebbe replicare il trionfo dell'anno scorso quando un programma di trenta firme, John Butler (Sogni, Jouneys), Talley Beatty (The stack-up) e, naturalmente, Alvin Ailey (2-3 e 20 luglio). Chiude il festival il San Francisco Ballet (22 e 23 luglio) in arrivo da Spoleto con una serie nutrita di proposte curate più dai direttori della compagnia, i coreografi Lew Christensen e Michel Samson. C'è anche un omaggio a George Balanchine (*Variations de ballet*): uno dei tanti che vedremo in questa frastornante estate di danza.

Marinella Guatterini

Franco Pulcini

### Filatelia

## Quel che bolle in pentola

Per le prossime settimane le Poste italiane annunciano tre emissioni. Il 1° luglio sarà emesso un aerogramma da 500 lire celebrativo del cinquantenario della Crociera Nord-Atlantica, la traversata atlantica comandata da Italo Balbo. Per un'eccedenza di zelo, il comunicato che annuncia l'emissione evita di usare termini ritenuti poco consonanti per definire la funzione postale. Lo dico pur sapendo che la via della discrezionalità è ancora peggiorata dalla via della rigida applicazione di norme che sono state emanate non tenendo conto dell'insorgere di fatti nuovi (nel caso nostro, la diffusione della marcofilia), ma tutto sommato ho fiducia nella capacità dei funzionari di usare un certo margine di discrezionalità ai fini di snellire il servizio.

Quanto a Giovanni Seria, invece di sentirsi in guerra con le Direzioni provinciali delle Poste di Firenze, dedicheremo tempo ed energie a far modificare un regolamento che non tiene conto delle esigenze della marcofilia, in questo caso, i risultati sarebbero definitivi e validi per tutta l'Italia.

## Bolli speciali e manifestazioni filateliche

Il XIII Congresso nazionale di entomologia che si svolge presso il cinema Fratevia al Settore (Torino) sarà ricordato con un bollo speciale in più di 1.400 lire raffigurante il Castello di Vasto, e di altrettanto si imponentranno le tasse dei collezionisti. Il 30 luglio, infine, saranno messi in corso altri quattro francobolli della serie turistica del valore di 250, 300, 400 e 500 lire destinate rispettivamente ad Alghero, Bardonecchia, Riccione e Taranto.

## Il marcophilo e il regolamento

Per il mese di agosto i collezionisti dovranno restare in pace e la ripresa è fissata per il 15 settembre, giorno di emissione di un francobollo da 400 lire commemorativo di Girolamo Frescobaldi nel 50° anniversario della Crociera Nord-Atlantica. Lo stesso avvenimento sarà ricordato da una targhetta di propaganda utilizzata dal 1° al 10 luglio presso gli uffici postali di Cervia (Ravenna) e di Cervia Milano Marittima (Ravenna). Inoltre, nei giorni 2 e 3 luglio a Cervia, viale Roma, si celebra un raduno filatelico, durante il quale verranno rilasciati francobolli da 300 lire celebrativi del VIII raduno internazionale dei Waliser.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Ben capiscono dal reclamo e dal carteggiato allegato, la materia del contendere sta nel fatto che il direttore provinciale delle Poste di Firenze rifiuta di apporre bolli speciali agli oggetti affrancati in modo tale che la loro validità non è consentita dai singoli soggetti. Fin qui dunque ha perfettamente ragione il funzionario postale e il fatto che altri si comportino diversamente non vuol dire che abbiano ragione. E infatti il direttore provinciale di Firenze che si attiene alle disposizioni regolamentari. Che poi, trattandosi di oggetti filatelici, il regolamento possa essere applicato con più elasticità a me sembra fuori dubbio. L'Italia è piena di norme e disposizioni che vietano questo e quell'altro e che nessuno pensa ad abrogare.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza. Lo stesso giorno nella frazione di Ponte di Naviglio (Novara), in occasione dell'esposizione filatelica a ricordo della quale sarà usato un bollo speciale.

Il 2 luglio, presso il Palazzo Comunale di Luserna San Giovanni (Torino) sarà usato un bollo speciale celebrativo del 40° anniversario della Resistenza.